



655 Eisenhower Drive  
 Owatonna, MN 55060-0995 USA  
 Phone: (507) 455-7000  
 Tech. Serv.: (800) 533-6127  
 Fax: (800) 955-8329  
 Order Entry: (800) 533-6127  
 Fax: (800) 283-8665  
 International Sales: (507) 455-7223  
 Fax: (507) 455-7063  
 Website: www.otctools.com

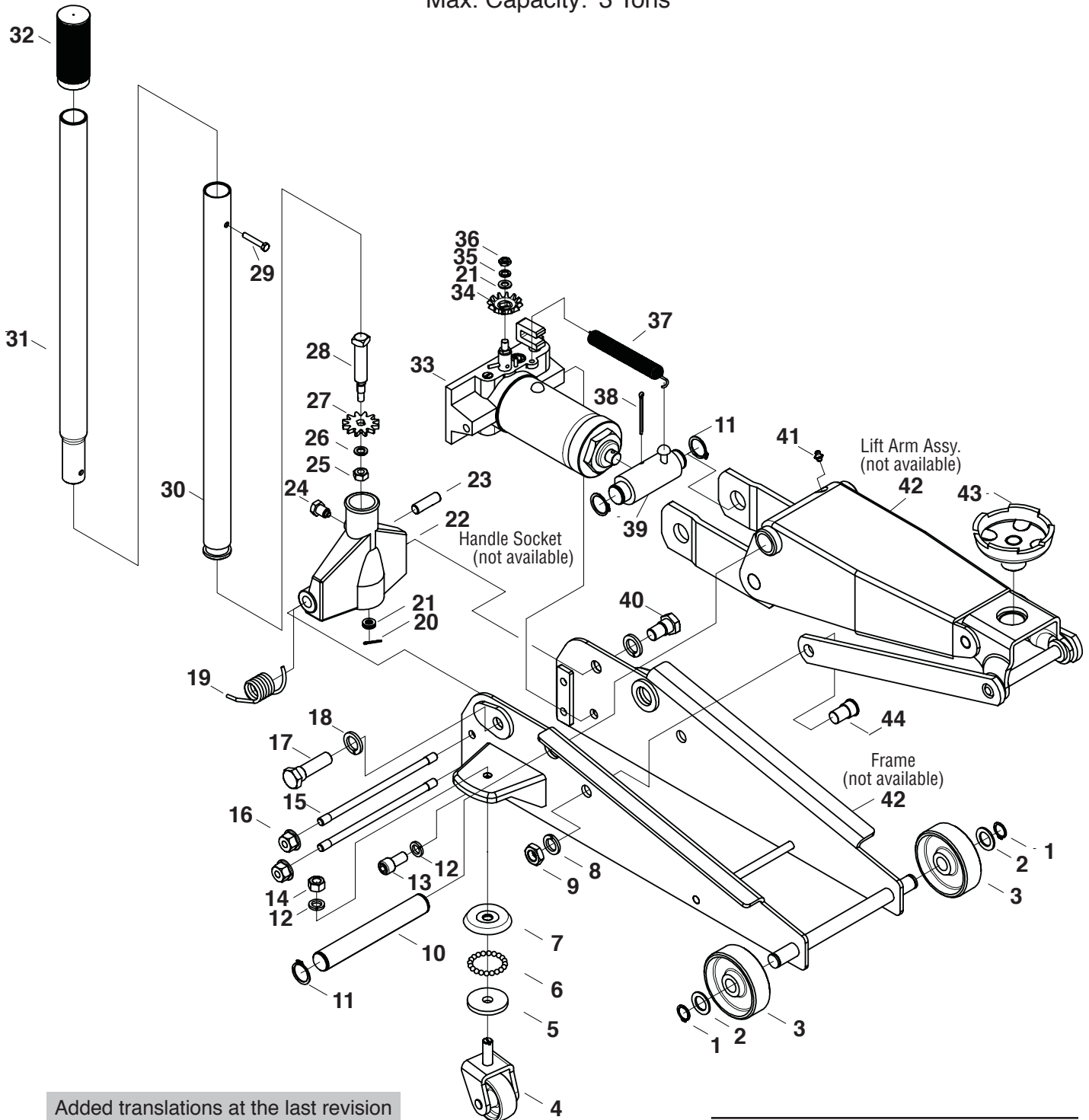
Form No. 567148

Parts List and  
 Operating Instructions  
 for:

5303

# Service Jack

Max. Capacity: 3 Tons



Added translations at the last revision  
 to this document.

Sheet No. 1 of 3

Issue Date: Rev. B February 21, 2013

**Replacement Kits**

Item No.	Qty.	Description
<b>Handle Kit</b>		
<b>No. 567549 includes:</b>		
19	1	Spring
20	1	16 mm Pin
21	1	Washer
23	1	Shaft
24	1	Bolt
25	1	M10 Nut
26	1	Washer
27	1	Gear
28	1	Bolt
29	1	M6-35 Screw
30	1	Handle 1
31	1	Handle 2
32	1	Handle Knob

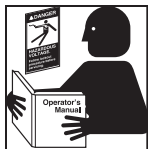
Item No.	Qty.	Description
<b>Hardware Kit</b>		
<b>No. 567548 includes:</b>		
8	2	Washer
9	2	M16 Nut
10	1	Shaft
11	4	Retainer Ring
15	2	Shaft
16	4	M10 Nut
17	1	Screw
18	2	Washer
21	1	Washer
34	1	Gear
35	1	Washer
36	1	M8 Nut
37	1	Spring
38	1	50 Pin
39	1	Links
40	1	Screw
41	1	M6 Fitting
44	2	Screw

Item No.	Qty.	Description
<b>Hydraulic Unit Replacement</b>		
<b>No. 567550:</b>		
33	1	Hydraulic Assembly
<b>Saddle Replacement</b>		
<b>No. 567551:</b>		
43	1	Saddle Bracket
<b>Wheel Kit</b>		
<b>No. 567547 includes:</b>		
1	2	Front Wheel
2	2	Washer
3	2	Retainer Ring
4	2	Rear Wheel Assembly
5	2	Steel Bowl B
6	38	Steel Ball
7	2	Steel Bowl A
12	2	Retainer Ring
14	2	M12 Nut

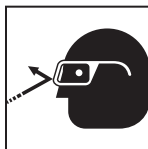
## Safety Precautions



**CAUTION:** To prevent personal injury and damage to equipment,



- Study, understand, and follow all instructions before using this device. If the operator cannot read these instructions, operating instructions and safety precautions must be read and discussed in the operator's native language.



- Before using the service jack to lift a vehicle, refer to the vehicle service manual to determine recommended lifting surfaces on the vehicle chassis.

- Wear eye protection that meets ANSI Z87.1 and OSHA standards.

- Inspect the jack before each use; do not use the jack if it's damaged, altered, or in poor condition. Take corrective action if any of the following conditions are found: cracked or damaged housing; excessive wear, bending, or other damage; leaking hydraulic fluid; scored or damaged piston rod; loose hardware; modified or altered equipment.



- A load must never exceed the rated lifting capacity of the jack.

- Use the jack on a hard, level surface. The jack must be free to roll without any obstructions while lifting or lowering the vehicle. The wheels of the vehicle must be in the straight-ahead position, and the hand brake released.

- Use the jack for lifting purposes only. Stay clear of a lifted load. Place support stands under the axles before working on the vehicle.
- Center the load on the jack saddle. Off-center loads can damage seals and cause jack failure. Lift only dead weight.
- Do not use blocks or other extenders between the saddle and the load being lifted.
- Do not modify the jack or use adapters unless approved or supplied by OTC.
- Lower the jack slowly and carefully while watching the position of the jack saddle.
- Use only approved hydraulic fluid (Chevron AW Hydraulic Oil or equivalent). The use of alcohol, hydraulic brake fluid, or transmission oil could damage seals and result in jack failure.

This guide cannot cover every situation, so always do the job with safety first.

## Setup

### Assembling the Handle

1. Loosen the bolt on the back of the handle socket.
2. Grease the socket opening. Insert the handle.
3. Torque the bolt again to 150–200 in. lbs.

### Bleeding Air from the Service Jack

Air can accumulate within a hydraulic system during shipment or after prolonged use. This entrapped air causes the jack to respond slowly or feel “spongy.” To remove the air:

1. Open the release valve by turning the handle all the way counterclockwise (CCW).
2. Pump the handle six full strokes.
3. Close the release valve by turning the handle all the way clockwise (CW).
4. Pump the handle until the lift arm is fully extended.
5. Lower the lift arm by turning the handle all the way counterclockwise (CCW). If the jack does not immediately respond, repeat steps 2–4.

---

Sheet No. 2 of 3

---

Issue Date: Rev. B February 21, 2013

---

## Operating Instructions

1. Close the release valve by turning the handle clockwise (CW) as far as it will go.
2. Position the jack under the vehicle. **IMPORTANT: Use the manufacturer's recommended lifting points on the chassis.**
3. Pump the jack handle to raise the saddle to the contact point.
4. Check the placement of the jack; the load must be centered on the jack saddle. **IMPORTANT: Avoid wheel obstructions such as gravel, tools, or uneven expansion joints.**
5. Finish lifting the vehicle by pumping the handle. Do not attempt to raise the jack beyond its travel stops.
6. Place approved support stands under the vehicle at points that will provide stable support. Before making repairs on the vehicle, lower it onto the support stands by SLOWLY and CAREFULLY turning the handle counterclockwise (CCW).

## Preventive Maintenance

**IMPORTANT: The greatest single cause of failure in hydraulic units is dirt.** Keep the service jack clean and well lubricated to prevent foreign matter from entering the system. If the jack has been exposed to rain, snow, sand, or grit, it must be cleaned before it is used.

1. Store the jack in a well-protected area where it will not be exposed to corrosive vapors, abrasive dust, or any other harmful elements.
2. Regularly lubricate the moving parts in the wheels, arm, and handle.
3. Replace the oil in the reservoir at least once per year. To check the oil level, lower the lift arm completely. Remove the rubber filler plug. Oil level should be at the bottom of the filler plug hole. If necessary, add approved anti-wear hydraulic jack oil, and install the filler plug. **IMPORTANT: The use of alcohol, hydraulic brake fluid, or transmission oil could damage the seals and result in jack failure.**
4. Inspect the jack before each use. Take corrective action if any of the following problems are found:
  - a. cracked, damaged housing
  - b. excessive wear, bending, other damage
  - c. leaking hydraulic fluid
  - d. scored, damaged piston rod
  - e. loose hardware
  - f. modified equipment
5. Keep warning labels and instructional decals clean and readable. Use a mild soap solution to wash external surfaces of the jack.

## Troubleshooting Guide

Repair procedures must be performed in a dirt-free environment by qualified personnel who are familiar with this equipment. **CAUTION: All inspection, maintenance, and repair procedures must be performed when the jack is free of a load (not in use).**

Trouble	Cause	Solution
<b>Jack does not lift</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Release valve is open.</li> <li>2. Low/no oil in reservoir.</li> <li>3. Air-locked system.</li> <li>4. Load is above capacity of jack.</li> <li>5. Delivery valve and/or bypass valve not working correctly.</li> <li>6. Packing worn out or defective.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Close release valve.</i></li> <li>2. <i>Fill with oil and bleed system.</i></li> <li>3. <i>Bleed system.</i></li> <li>4. <i>Use correct equipment.</i></li> <li>5. <i>Clean to remove dirt or foreign matter. Replace oil.</i></li> <li>6. <i>Replace hydraulic unit.</i></li> </ol>
<b>Jack lifts only partially</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Too much or not enough oil.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Check oil level.</i></li> </ol>
<b>Jack advances slowly</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pump not working correctly.</li> <li>2. Leaking seals.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Replace hydraulic unit.</i></li> <li>2. <i>Replace hydraulic unit.</i></li> </ol>
<b>Jack lifts load, but doesn't hold</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cylinder packing is leaking.</li> <li>2. Valve not working correctly (suction, delivery, release, or bypass).</li> <li>3. Air-locked system.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Replace hydraulic unit.</i></li> <li>2. <i>Inspect valves. Clean and repair seat surfaces.</i></li> <li>3. <i>Bleed system.</i></li> </ol>
<b>Jack leaks oil</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Worn or damaged seals.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Replace hydraulic unit.</i></li> </ol>
<b>Jack will not retract</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Release valve is closed.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Open release valve all the way counterclockwise (CCW). May be necessary to clean release valve.</i></li> </ol>
<b>Jack retracts slowly</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cylinder damaged internally.</li> <li>2. Link section is binding.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Send jack to OTC-authorized service center. (Refer to OTC Form No. 104060.)</i></li> <li>2. <i>Lubricate link section.</i></li> </ol>

*This page intentionally left blank.*



655 Eisenhower Drive  
 Owatonna, MN 55060-0995 EE.UU.  
 Teléfono: (507) 455-7000  
 Servicio téc.: (800) 533-6127  
 Fax: (800) 955-8329  
 Ingreso de pedidos: (800) 533-6127  
 Fax: (800) 283-8665  
 Ventas internacionales: (507) 455-7223  
 Fax: (507) 455-7063  
 Sitio Web: www.otctools.com

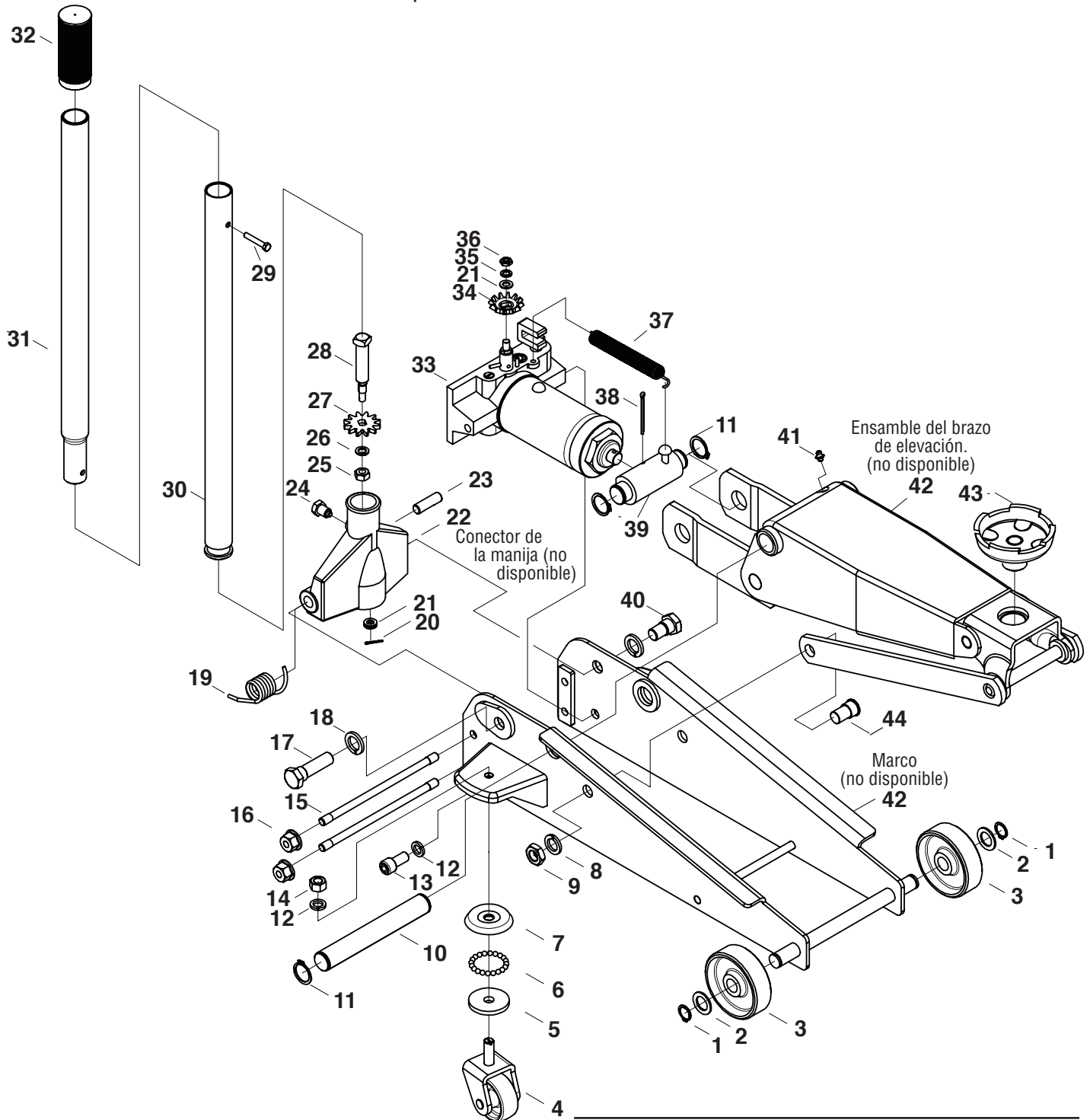
Formulario No. 567148

Lista de partes e  
 Instrucciones de funcionamiento  
 para:

5303

## Gato de servicio

Capacidad máx: 3 de tonelada



Hoja No. 1 de 3

Fecha de emisión: Rev. B 21 de febrero de 2013

**Kits de reemplazo**

N° de artículo	Cant.	Descripción
<b>El kit de la manija</b>		
<b>No. 567549 incluye:</b>		
19	1	Resorte
20	1	Pasador de 16 mm
21	1	Arandela
23	1	Eje
24	1	Perno
25	1	Tuerca M10
26	1	Arandela
27	1	Engranaje
28	1	Perno
29	1	Tornillo M6-35
30	1	Manija 1
31	1	Manija 2
32	1	Perilla de la manija

N° de artículo	Cant.	Descripción
<b>El kit de accesorios</b>		
<b>No. 567548 incluye:</b>		
8	2	Arandela
9	2	Tuerca M16
10	1	Eje
11	4	Anillo de retención
15	2	Eje
16	4	Tuerca M10
17	1	Tornillo
18	2	Arandela
21	1	Arandela
34	1	Engranaje
35	1	Arandela
36	1	Tuerca (M8)
37	1	Resorte
38	1	Pasador 50
39	1	Enlace
40	1	Tornillo
41	1	Conector M6
44	2	Tornillo

N° de artículo	Cant.	Descripción
<b>Reemplazo de unidad hidráulica</b>		
<b>No. 567550:</b>		
33	1	Ensamble hidráulico
<b>Reemplazo del collarín</b>		
<b>No. 567551:</b>		
43	1	Soporte del collarín
<b>El kit de ruedas</b>		
<b>No. 567547 incluye:</b>		
1	2	Rueda delantera
2	2	Arandela
3	2	Anillo de retención
4	2	Conjunto de ruedas traseras
5	2	Cubeta de acero B
6	38	Bola de acero
7	2	Cubeta de acero A
12	2	Anillo de retención



## Precauciones de seguridad

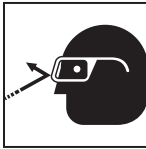


**PRECAUCIÓN:** Para evitar lesiones personales y daño al equipo,



- Estudie, comprenda y siga todas las instrucciones antes de utilizar este dispositivo. Si el operador no puede leer estas instrucciones, las instrucciones de funcionamiento y las precauciones de seguridad deberán leerse y comentarse en el idioma del operador.

- Antes de utilizar el gato de servicio para levantar un vehículo, consulte el manual de servicio del vehículo con el fin de determinar las superficies recomendadas de elevación en el chasis del vehículo.



- Utilice protección para los ojos que cumplan con las normas de ANSI Z87.1 y OSHA.

- Revise el gato antes de utilizarlo; no lo utilice si está dañado, alterado o en condiciones deficientes. Si encuentra alguna de las siguientes condiciones, proceda con la acción correctiva: cubierta rota o dañada, desgaste excesivo, dobladuras u otro daño; fuga de líquido hidráulico; varilla del pistón rayada o dañada; herramientas flojas, equipo modificado o alterado.



- Una carga nunca debe exceder la capacidad de levantamiento especificada del gato.

- Utilice el gato sobre una superficie firme y nivelada. El gato debe rodar sin ninguna obstrucción, mientras levanta o baja el vehículo. Las ruedas del vehículo deben estar en una posición recta hacia adelante y con el freno de mano desconectado.

- Utilice el gato sólo para propósitos de levantamiento. Manténgalo libre de una carga levantada. Coloque los soportes debajo de los ejes antes de trabajar en el vehículo.
- Centre la carga sobre el asiento del gato. Las cargas que no están centradas pueden dañar los sellos y provocar fallas hidráulicas. Levante únicamente objetos.
- No utilice bloques u otras extensiones entre el collarín y la carga a levantar.
- No modifique el gato ni utilice adaptadores, a menos que estén aprobados o sean suministrados por OTC.
- Baje el gato lenta y cuidadosamente, al mismo tiempo que observa la posición del collarín del gato.
- Utilice únicamente líquido hidráulico aprobado (Aceite hidráulico Chevron AW o uno equivalente). El uso de alcohol, líquido de frenos hidráulico o aceite de transmisión podría dañar los sellos y ocasionar fallas en el gato.

Esta guía no puede abarcar todos los problemas, así que siempre realice el trabajo principalmente con seguridad.

## Configuración

### Ensamble de la manija

1. Afloje el perno que se encuentra en la parte trasera del conector de la manija.
2. Engrase la abertura del conector. Inserte la manija.
3. Torque el perno nuevamente a 150–200 pulg. lbs.

### Purgue el aire del gato de servicio

El aire se puede acumular dentro del sistema hidráulico durante el envío o después de un uso prolongado. Este aire atrapado ocasiona que el gato responda de manera lenta o se sienta “esponjoso”. Para retirar el aire:

1. Abra la válvula de liberación girando la manija completamente hacia la izquierda.
2. Bombeo la manija con seis golpes completos.
3. Cierre la válvula de liberación girando la manija completamente hacia el lado derecho.
4. Bombeo la manija hasta que el brazo de elevación esté completamente extendido.
5. Baje el brazo de elevación girando la manija completamente hacia la izquierda. Si el gato no responde inmediatamente, repita los pasos del 2 al 4.

---

Hoja No. 2 de 3

---

Fecha de emisión: Rev. B 21 de febrero de 2013

---

## Instrucciones de funcionamiento

1. Cierre la válvula de liberación girando la manija hacia la derecha todo lo que se pueda.
2. Coloque el gato debajo del vehículo. **IMPORTANTE: Utilice los puntos de elevación recomendados por el fabricante que se encuentran en el chasis.**
3. Bombee la manija del gato para elevar el collarín al punto de contacto.
4. Revise la colocación del gato; la carga debe estar centrada en el collarín del gato. **IMPORTANTE: Evite las obstrucciones en las ruedas tales como grava, herramientas o juntas de expansión disperejas.**
5. Termine el levantamiento del vehículo bombeando la manija. No intente elevar el gato más allá de sus topes de recorrido.
6. Coloque los soportes aprobados debajo del vehículo en los puntos que proporcionarán un soporte estable. Antes de realizar cualquier reparación en el vehículo, bájelo a las bases de soporte LENTA y CUIDADOSAMENTE girando la manija hacia la izquierda.

## Mantenimiento preventivo

**IMPORTANTE: La principal causa de fallas en las unidades hidráulicas es la suciedad.** Mantenga el gato de servicio limpio y bien lubricado para evitar que algún material extraño ingrese al sistema. Si el gato se ha expuesto a la lluvia, nieve, arena o gravilla, debe limpiarlo antes de utilizarlo.

1. Guarde el gato en un área bien protegida donde no se exponga a vapores corrosivos, polvo abrasivo o cualquier otro elemento dañino.
2. Lubrique regularmente las partes móviles en las ruedas, brazo y manija.
3. Reemplace el aceite del depósito por lo menos una vez al año. Para revisar el nivel de aceite, baje completamente el brazo de elevación. Retire el tapón de llenado de caucho. El nivel de aceite debe estar en la parte inferior del agujero del tapón de llenado. Si fuera necesario, agregue aceite aprobado de gato hidráulico anti desgaste e instale el tapón del llenador. **IMPORTANTE: El uso de alcohol, líquido de frenos hidráulico o aceite de transmisión podría dañar los sellos y ocasionar fallas en el gato.**
4. Revise el gato antes de cada uso. Realice acciones correctivas si se presenta alguno de los siguientes problemas:
  - a. Caja con grietas o dañada
  - b. Desgaste excesivo, dobleces u otro daño
  - c. Fugas de líquido hidráulico
  - d. Biela de pistón con marcas o dañada
  - e. Accesorios flojos
  - f. Equipo modificado
5. Mantenga las etiquetas de advertencia y las calcomanías de instrucciones limpias y legibles. Utilice una solución de agua jabonosa para lavar las superficies externas del gato.

## Guía para la solución de problemas

El personal calificado que esté familiarizado con este equipo debe realizar los procedimientos de reparación en un ambiente limpio. **PRECAUCIÓN: Todos los procedimientos de inspección, mantenimiento y reparación deben realizarse cuando el gato no tenga carga (no esté en uso).**

Problema	Causa	Solución
<b>El gato no se eleva</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La válvula de liberación está abierta.</li> <li>2. Nivel de aceite bajo/sin aceite en el depósito.</li> <li>3. Sistema de aire bloqueado.</li> <li>4. La carga está por encima de la capacidad del gato.</li> <li>5. La válvula de envío o paso no está funcionando correctamente.</li> <li>6. El empaque está desgastado o defectuoso.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Cierre la válvula de liberación.</i></li> <li>2. <i>Llene con aceite y purgue el sistema.</i></li> <li>3. <i>Purgue el sistema.</i></li> <li>4. <i>Utilice el equipo adecuado.</i></li> <li>5. <i>Limpie para eliminar la suciedad o partículas extrañas. Reemplace el aceite.</i></li> <li>6. <i>Reemplace la unidad hidráulica.</i></li> </ol>
<b>El gato levanta sólo parcialmente</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Demasiado aceite o no hay suficiente aceite.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Revise el nivel de aceite.</i></li> </ol>
<b>El gato avanza lentamente</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La bomba no funciona correctamente.</li> <li>2. Fugas en los sellos.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Reemplace la unidad hidráulica.</i></li> <li>2. <i>Reemplace la unidad hidráulica.</i></li> </ol>
<b>El gato levanta la carga pero no la sostiene</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El empaque del cilindro tiene fugas.</li> <li>2. La válvula no está funcionando correctamente (succión, envío, liberación o desviación).</li> <li>3. Sistema de aire bloqueado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Reemplace la unidad hidráulica.</i></li> <li>2. <i>Inspeccione las válvulas. Limpie y repare las superficies del asiento.</i></li> <li>3. <i>Purgue el sistema.</i></li> </ol>
<b>El gato tiene fugas de aceite</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sellos desgastados o dañados.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Reemplace la unidad hidráulica.</i></li> </ol>
<b>El gato no se retrae</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La válvula de liberación está cerrada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Abra la válvula de liberación completamente hacia la izquierda. Es posible que sea necesario limpiar la válvula de liberación.</i></li> </ol>
<b>El gato se retrae lentamente</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El cilindro tiene un daño interno.</li> <li>2. La sección de unión está doblada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Envíe el gato a un centro de servicio autorizado de OTC. (Consulte el formulario No. 104060 de OTC.)</i></li> <li>2. <i>Lubrique la sección de unión.</i></li> </ol>

*This page intentionally left blank.*



655 Eisenhower Drive  
 Owatonna, MN 55060-0995, États-Unis  
 Téléphone : (507) 455-7000  
 Service tech. : (800) 533-6127  
 Télécopieur : (800) 955-8329  
 Entrée de commandes : (800) 533-6127  
 Télécopieur : (800) 283-8665  
 Ventes internationales : (507) 455-7223  
 Télécopieur : (507) 455-7063  
 Site Web : www.otctools.com

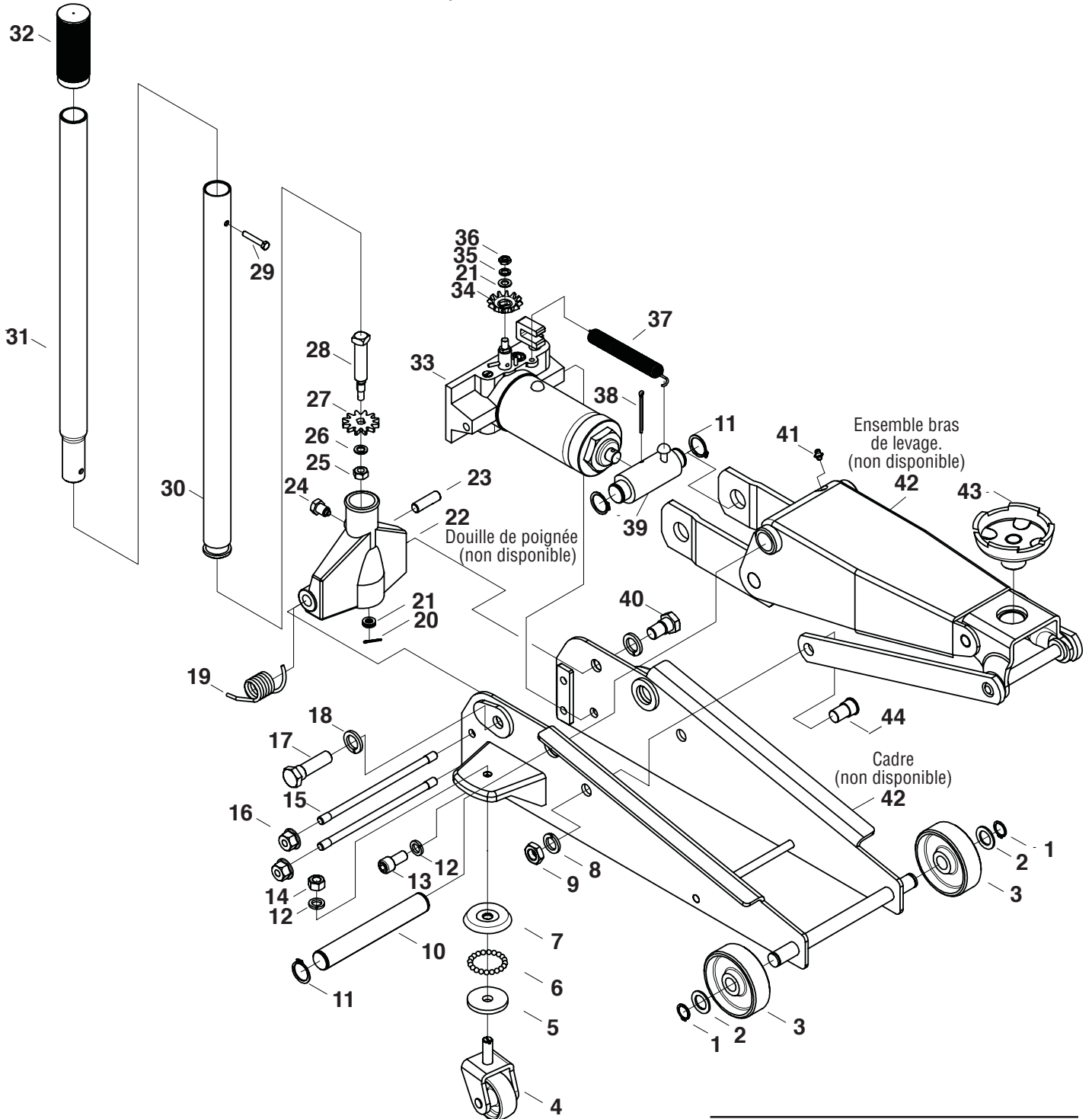
Formulaire n° 567148

Liste des pièces et  
 Directives d'utilisation  
 pour :

5303

## Cric de réparation

Capacité Max : 3 tonnes



Feuillet n° 1 sur 3

Date d'émission : Rév. B, 21.2.13

**Nécessaires de remplacement**

Article Numéro	Quantité	Description
<b>Trousse de poignée</b>		
<b>N° 567549, comprend :</b>		
19	1	Ressort
20	1	Broche 16 mm
21	1	Rondelle
23	1	Arbre
24	1	Boulon
25	1	Écrou M10
26	1	Rondelle
27	1	Engrenage
28	1	Boulon
29	1	Vis M6-35
30	1	Poignée 1
31	1	Poignée 2
32	1	Molette de poignée

Article Numéro	Quantité	Description
<b>Trousse de matériel</b>		
<b>N° 567548, comprend :</b>		
8	2	Rondelle
9	2	Écrou M16
10	1	Arbre
11	4	Bague de retenue
15	2	Arbre
16	4	Écrou M10
17	1	Vis
18	2	Rondelle
21	1	Rondelle
34	1	Engrenage
35	1	Rondelle
36	1	Écrou M8
37	1	Ressort
38	1	Broche 50
39	1	Raccords
40	1	Vis
41	1	Raccord M6
44	2	Vis

Article Numéro	Quantité	Description
<b>Remplacement de l'unité hydraulique N° 567550 :</b>		
33	1	Ensemble hydraulique
 <b>Remplacement de la selle</b>		
<b>N° 567551 :</b>		
43	1	Support de selle
 <b>Kit de roue</b>		
<b>N° 567547, comprend :</b>		
1	2	Roue avant
2	2	Rondelle
3	2	Bague de retenue
4	2	Ensemble roue arrière
5	2	Cylindre en acier B
6	38	Bille en acier
7	2	Cylindre en acier A
12	2	Bague de retenue
14	2	Écrou M12

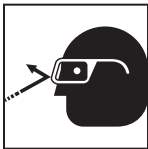
## Mesures de sécurité



**MISE EN GARDE :** Pour éviter les blessures corporelles et les dommages à l'équipement :



- Lisez, comprenez bien et suivez toutes les directives avant d'utiliser cet appareil. Si l'opérateur ne peut pas lire ces instructions, les instructions d'utilisation et mesures de sécurité doivent être lues et abordées dans la langue maternelle de l'opérateur.



- Avant d'utiliser ce cric pour soulever un véhicule, reportez-vous au manuel d'entretien pour déterminer les surfaces de levage recommandées sur le châssis du véhicule.

- Portez des lunettes de protection conformes aux normes ANSI Z87.1 et OSHA.

- Inspectez le cric avant chaque utilisation; n'utilisez pas le cric s'il est endommagé, modifié ou en mauvais état. Corrigez la situation si l'un des problèmes suivants est présent : boîtier fissuré ou endommagé; usure excessive, flexion ou autre dommage; fuite de liquide hydraulique; tige de piston rayée ou endommagée, pièces desserrées; équipement modifié.



- La charge ne doit jamais dépasser la capacité nominale du cric.

- Utilisez le cric sur une surface dure et plane. Le cric doit pouvoir rouler sans aucune obstruction en soulevant et en baissant le véhicule. Les roues du véhicule doivent être en position droite et le frein de stationnement à main desserré.

- N'utilisez le cric qu'à des fins de levage. Écartez-vous de toute charge soulevée. Mettez les chandelles sous les essieux avant de travailler sur le véhicule.
- Placez la charge sur la selle du cric. Les charges qui ne sont pas centrées peuvent endommager les joints d'étanchéité et causer une défaillance du cric. Ne soulevez que des poids morts.
- N'utilisez pas de blocs ou de rallonges entre la selle et la charge à soulever.
- Ne modifiez pas le cric ou n'utilisez pas d'adaptateurs à moins qu'ils n'aient été approuvés ou fournis par OTC.
- Baissez doucement le cric avec soin en observant la position de la selle du cric.
- N'utilisez que des fluides hydrauliques approuvés, comme l'huile hydraulique Chevron AW ou son équivalent. L'utilisation d'alcool, de liquide de frein hydraulique ou d'huile de transmission pourrait endommager les joints d'étanchéité et causer la défaillance du cric.

Ce guide ne peut couvrir toutes les situations, il vous faut donc effectuer le travail avec prudence.

## Configuration

### Assemblage de la poignée

1. Desserrez le boulon à l'arrière de la douille de poignée.
2. Graissez l'ouverture de la douille. Insérez la poignée.
3. Serrez de nouveau le boulon à un couple de 150-200 po/lb.

### Purge de l'air du cric de réparation

De l'air peut s'accumuler dans un système hydraulique pendant l'expédition ou après une utilisation prolongée. Cet air emprisonné entraîne une baisse de sensibilité du cric ou et une sensation spongieuse peut résulter de son utilisation. Pour enlever l'air :

1. Ouvrez la vanne de desserrage en tournant la poignée à fond vers la gauche.
2. Pompez la poignée en faisant six coups complets.
3. Ouvrez la vanne de desserrage en tournant la poignée à fond vers la droite.
4. Pompez la poignée jusqu'à ce que le bras de levage soit entièrement étendu.
5. Baissez le bras de levage en tournant la poignée à fond vers la gauche. Si le cric ne répond pas immédiatement, répétez les étapes 2 à 4.

---

Feuillet n° 2 sur 3

---

Date d'émission : Rév. B, 21.2.13

---

## Directives d'utilisation

1. Fermez la vanne de desserrage en tournant la poignée vers la droite au maximum de sa capacité.
2. Placez le cric sous le véhicule. **IMPORTANT : Utilisez les points de levage recommandés par le fabricant sur le châssis.**
3. Pompez la poignée du vérin pour soulever la selle jusqu'au point de contact.
4. Vérifiez la mise en place du cric, la charge doit être centrée sur la selle du cric. **IMPORTANT : Évitez l'obstruction des roues par du gravier, des outils, ou des joints d'extension inégaux, par exemple.**
5. Finissez de lever le véhicule en pompant la poignée. N'essayez pas de lever le cric au-delà de sa course maximale.
6. Placez des chandelles approuvées sous le véhicule à des points qui fourniront un soutien stable. Avant d'effectuer des réparations sur le véhicule, baissez-le sur les chandelles en tournant la poignée vers la gauche LENTEMENT et AVEC SOIN.

## Entretien préventif

**IMPORTANT : La saleté est la cause principale des pannes des unités hydrauliques.** Assurez-vous que le cric soit toujours propre et bien lubrifié afin d'empêcher les corps étrangers de se loger dans le système. Si le cric a été exposé à la pluie, à la neige, au sable ou aux impuretés, il doit être nettoyé avant d'être utilisé.

1. Rangez le cric dans un endroit bien protégé où il ne sera pas exposé à des vapeurs corrosives, à de la poussière abrasive ou à toute autre substance nocive.
2. Lubrifiez de façon régulière les pièces mobiles dans les roues, le bras et la poignée.
3. Remplacez l'huile dans le réservoir au moins une fois par an. Pour vérifier le niveau d'huile, baissez complètement le bras de levage. Enlevez le bouchon de remplissage. Maintenez le niveau de l'huile au fond du trou du bouchon de remplissage. Au besoin, ajoutez une huile pour cric hydraulique contre l'usure, et installez le bouchon de remplissage. **IMPORTANT : L'utilisation d'alcool, de liquide de frein hydraulique ou d'huile de transmission pourrait endommager les joints d'étanchéité et causer la défaillance du cric.**
4. Inspectez le cric avant chaque utilisation. Corrigez la situation si l'un des problèmes suivants est présent :
  - a. boîtier fissuré ou endommagé
  - b. usure, excessive, torsion, autres dommages
  - c. Fuite du liquide hydraulique
  - d. tige de piston striée ou endommagée
  - e. matériel desserré
  - f. équipement modifié
5. Assurez-vous de toujours garder les étiquettes d'avertissement et les décalques d'instructions propres et lisibles. Utilisez une solution à base de savon doux pour laver les surfaces externes du cric.



## Guide de dépannage

Les réparations doivent être effectuées dans un environnement sans poussière par un personnel qualifié qui connaît bien cet équipement. **MISE EN GARDE : Toutes les procédures d'inspection, d'entretien et de réparation doivent être faites lorsque le vérin ne soutient aucune charge (non utilisé).**

Problème	Cause	Solution
<b>Le cric ne lève pas</b>	1. La vanne de desserrage est ouverte. 2. Bas niveau d'huile ou absence d'huile dans le réservoir. 3. Système bloqué par l'air. 4. La charge dépasse la capacité du système. 5. La vanne de refoulement ou la vanne de dérivation ne fonctionne pas correctement. 6. Garniture usée ou défectueuse.	1. <i>Fermez la vanne de desserrage.</i> 2. <i>Remplissez d'huile et purgez le système.</i> 3. <i>Purgez le système.</i> 4. <i>Utilisez le bon équipement.</i> 5. <i>Nettoyez pour enlever la saleté et les corps étrangers. Remplacez l'huile.</i> 6. <i>Remplacez l'unité hydraulique.</i>
<b>Le cric ne lève que partiellement</b>	1. Trop ou pas assez d'huile.	1. <i>Vérifiez le niveau d'huile.</i>
<b>Le cric avance lentement</b>	1. La pompe ne fonctionne pas correctement. 2. Les joints d'étanchéité fuient.	1. <i>Remplacez l'unité hydraulique.</i> 2. <i>Remplacez l'unité hydraulique.</i>
<b>Le cric lève des charges mais ne les maintient pas</b>	1. La garniture du cylindre fuit. 2. La vanne ne fonctionne pas correctement (aspiration, refoulement, déclenchement ou dérivation). 3. Système bloqué par l'air.	1. <i>Remplacez l'unité hydraulique.</i> 2. <i>Inspectez les vannes. Nettoyez et réparez les surfaces d'appui.</i> 3. <i>Purgez le système.</i>
<b>L'huile fuit sur le cric</b>	1. Les joints d'étanchéité sont usés ou endommagés.	1. <i>Remplacez l'unité hydraulique.</i>
<b>Le cric ne se rétracte pas</b>	1. La vanne de desserrage est fermée.	1. <i>Ouvrez la vanne de desserrage à fond vers la gauche. Il peut être nécessaire de nettoyer la vanne de desserrage.</i>
<b>Le cric se rétracte lentement</b>	1. La surface interne du cylindre est endommagée. 2. La section de raccordement est grippée.	1. <i>Envoyez le cric à un centre de réparation autorisé OTC. (Reportez-vous au formulaire OTC n° 104060.)</i> 2. <i>Graissez la section de raccordement.</i>